

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

**Előterjesztés a Képviselő-testület részére  
a Budapest Főváros XIV. kerület Zuglói Önkormányzatával kötendő ellátási szerződésről**

**I. Tartalmi összefoglaló**

Budapest Főváros XIV. kerület Zuglói Önkormányzata (1145 Budapest, Pétervárad u. 2., a továbbiakban: Zuglói Önkormányzat) megkeresésében jelezte, hogy a Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központ (1108 Budapest, Sibrik Miklós út 76-78., a továbbiakban: Bárka) keretében működő Gyermek Átmeneti Otthonában (1101 Budapest, Salgótarjáni út 47.) 2 fő ellátására ellátási szerződést kötne.

A gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény (a továbbiakban: Gyvt.) 94. § (3) bekezdés b) pontja alapján az a települési önkormányzat, fővárosban a kerületi önkormányzat, amelynek területén húszezernél több állandó lakos él, gyermekek átmeneti otthonát köteles működtetni.

A Zuglói Önkormányzat jelenleg e szolgáltatás tekintetében a kötelező feladatát nem látja el, ezért ellátási szerződés útján kívánja a feladatellátást teljesíteni. A Gyvt. 97. § (1) bekezdése alapján a feladat ellátását az önkormányzat állami fenntartóval, egyházi fenntartóval és nem állami fenntartóval kötött ellátási szerződés útján is biztosíthatja.

Az ellátási szerződés tartalmi elemeit a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szt.) 121. § (2) bekezdése, valamint a Gyvt. 97. § (3) bekezdése tartalmazza.

Az Szt. 97. § (2) bekezdés k) pontja alapján az ellátási szerződés alapján végzett feladat ellátásához kapcsolódóan hozzájárulást kell fizetni. A hozzájárulás mértéke az önköltség és az állami hozzájárulás különbözete. A személyes gondoskodást nyújtó ellátások 2014. évi önköltségének meghatározásáról szóló 111/2014. (III. 20.) KÖKT határozat 3.8. alpontja szerint a gyermekek átmeneti otthona ellátás önköltsége 8 300 Ft/fő/nap, az állami hozzájárulás jelenleg 1 742 Ft/fő/nap, a kettő különbözete 6 558 Ft/fő/nap. A fizetendő hozzájárulás egész évre 2 393 670 Ft/fő/év, két főre 4 787 340 Ft.

A Zuglói Önkormányzat az éves hozzájárulás 20%-át minden év első negyedévében az ellátás tényleges igénybevétele után függetlenül megfizeti, egyébként a hozzájárulást negyedévente utólag, a ténylegesen igénybe vett gondozási napok szerinti elszámolás alapján kell megfizetni, amit csökkent a Bárkához befolyt személyi térítési díj összege.

A szerződés 2014. július 1-jétől öt évre szól.

**II. Hatásvizsgálat**

A Bárkán belül a Gyermek Átmeneti Otthona 2013. évben 12 fő férőhellyel működött. Budapest Főváros Kormányhivatala Szociális és Gyámhivatal a BPC/020/1382/19/2013 számon kiadott működési engedélyben a férőhelyek számát 2 fővel megemelte 2014. január 1-jétől.

### Az ellátási napok és százalékos kihasználtság alakulása 2001-2013 között

Év	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
ellátási napok száma	2 923	3 210	2 885	3 903	4 105	3 117	4 057	3 051	3 351	4 104	3 583	3 544	4 084
Kihasználtság (%)	55	73	66	89	93,7	71	93	70	76,5	93,6	81,8	80	93,6
ellátottak száma	55	36	48	52	45	42	41	49	39	42	46	54	40

Tekintettel arra, hogy a Gyermek Átmeneti Otthonában a férőhelyek százalékos kihasználtsága 2013-ban 93% volt, és a férőhelyszám emelkedett az év elejétől, így a 2 férőhely kiszervezése nem okoz problémát a kerületi lakosok ellátásában.

### III. Végrehajtás feltételei

Az ellátási szerződés tervezete előzetesen egyeztetésre került a Zuglói Önkormányzattal, és az megfelel a jogszabályi követelményeknek. A szerződést a két önkormányzat és a Bárka közötti háromoldalú szerződésként indokolt megkötni.

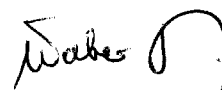
A Gyvt. 97. § (3) bekezdés a) pontja alapján bentlakásos gyermekintézmény esetén a szerződéskötés időszaka nem lehet kevesebb 5 évnél. Az (5) bekezdés alapján a települési önkormányzat képviselő-testülete az ellátási szerződés megkötésének, a szerződés módosításának, illetve megszüntetésének jogát nem ruházhatja át.

Az ellátási szerződés megkötését a Zuglói Önkormányzat Képviselő-testülete várhatóan a júniusi ülésén fogja tárgyalni.

### IV. Döntési javaslat

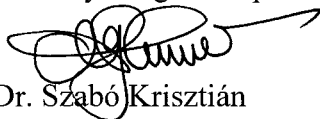
Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2014. május „ 9.”



Weeber Tibor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2014. (V. 22.) határozata**

**a Budapest Főváros XIV. kerület Zuglói Önkormányzatával kötendő ellátási szerződésről**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros XIV. kerület Zuglói Önkormányzatával 2 fő részére gyermekek átmeneti otthona gyermekjóléti alapellátás – Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központ útján történő – biztosításáról szóló ellátási szerződést jóváhagyja az 1. melléklet szerinti tartalommal.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az ellátási szerződés aláírására.

Határidő: 2014. július 15.  
Feladatkörében érintett: a polgármester  
a humán szakterületért felelős alpolgármester  
a Humán Iroda vezetője  
a Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központ vezetője

1. melléklet a .../2014. (V. 22.) KÖKT határozathoz

**ELLÁTÁSI SZERZŐDÉS**

amely létrejött egyrészről a

**Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Önkormányzata**

Székhely: 1145 Budapest, Pétervárad utca 2.

Adószám: 15735777-2-42

KSH statisztikai számjele: 15514004841132101

Képviseli: dr. Papcsák Ferenc polgármester

mint a szolgáltatást igénybevevő (a továbbiakban: Szolgáltatást igénybe vevő),

másrészről a

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat**

Székhely: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószám: 15735739-2-42

KSH statisztikai számjele: 15735739-8411-321-01

Képviseli: Kovács Róbert polgármester megbízásából Weeber Tibor alpolgármester

mint a szolgáltatást nyújtó Önkormányzat (a továbbiakban: Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat)

harmadrészről a

**Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központ**

Székhely: 1108 Budapest, Sibrik M. út 76-78.

Adószám: 15823137-2-42

Bankszámlaszám: OTP Bank 11784009-15823137

Képviseli: Némethné Lehoczki Klára intézményvezető

mint a szolgáltatást nyújtó Intézmény (a továbbiakban: Intézmény, együtt: Felek)

között az alábbi feltételekkel:

## **1. A szerződés tárgya**

A Szolgáltatást igénybe vevő megbízása alapján a Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat vállalja, hogy a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény (a továbbiakban: Gyvt.) 50. §-ában, a személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti, gyermekvédelmi intézmények, valamint személyek szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 15/1998. (IV. 30.) NM rendelet 62-66. §-aiban meghatározottak szerint a személyes gondoskodás keretébe tartozó gyermekjóléti alapellátásként gyermekek átmeneti otthona ellátást nyújt a Budapest XIV. kerület illetékességi területén életvitelszerűen tartózkodó gyermekek részére. A Gyvt. 50. §-ában szabályozott szolgáltatás ellátásával a Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat az Intézmény útján a Szolgáltatást igénybe vevőnek a Gyvt. 94. § (3) bekezdése b) pontja szerinti kötelező feladatát látja el.

## **2. A szerződés tartalma**

2.1. A Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat az 1. pontban meghatározott ellátást 2 fő férőhelyre biztosítja az Intézmény 1101 Budapest, Salgótarjáni út 47. szám alatti, Gyermekek Átmeneti Otthona telephelyén. A 2 fő férőhely biztosítása folyamatosan, állandó jelleggel történik, függetlenül az ellátás tényleges igénybevételétől.

2.2. Az Intézmény a gyermekek átmeneti otthona ellátásra a Budapest Főváros Kormányhivatala Szociális és Gyámhivatal által kiadott jogerős működési engedéllyel rendelkezik.

2.3. A 2.1. pont szerinti férőhelyekre az elhelyezés a Zuglói Családsegítő és Gyermekjóléti Központ által az Intézménynek küldött írásbeli értesítés alapján történik.

2.4. A Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat az Intézményben biztosítja az Intézmény háziarendjében foglalt valamennyi szolgáltatást a 2.1. pont szerint elhelyezést nyert gyerekek számára, ide értve a közlekedési szolgáltatásokat is.

2.5. Az Intézmény képviselője kijelenti, hogy az 1. pontban rögzített személyes gondoskodás keretébe tartozó gyermekjóléti alapellátásra vonatkozó hatályos jogszabályi előírásokat, szakmai követelményeket, nyilvántartási kötelezettségeket, az adatkezelés és az adatvédelem szabályait ismeri, azokat az Intézmény betartja és betartatja. Az Intézmény a szakmai jogszabályok betartása mellett eleget tesz az adminisztrációs kötelezettségeknek is.

2.6. Az Intézmény az intézményvezetőn keresztül eleget tesz a szolgáltatásra vonatkozó értesítési és tájékoztatói kötelezettségének a Gyvt. 33. §-ában foglaltaknak megfelelő módon.

2.7. A Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat az ellátást érintő panaszok kivizsgálását a Gyvt. 36. §-ában foglaltak szerint végzi, az intézmény vezetője a jogos panaszt orvosolja. Az intézmény vezetőjének döntése ellen a Szolgáltatást nyújtó Önkormányzathoz lehet fordulni. A Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat a kivizsgálásról és a megtett intézkedésről a Szolgáltatást igénybe vevőt, valamint a Zugló Családsegítő és Gyermekjóléti Központ vezetőjét haladéktalanul, írásban tájékoztatja.

2.8. Az Intézmény a szerződés fennállása alatt minden év február 15. napjáig a tárgyévet megelőző időszakról teljes körű pénzügyi és szakmai beszámolót készít a Gyermekek Átmeneti Otthona működéséről és a Szolgáltatást igénybe vevőt érintő gazdálkodásáról. E beszámolót a Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat jóváhagyását követő 15 napon belül, de legkésőbb tárgyév március 31-ig megküldi a Szolgáltatást igénybe vevőnek, valamint a Zuglói Családsegítő és Gyermekjóléti Központnak. A Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat a

KSH számára készített éves kötelező adatszolgáltatási jelentés másolati példányát a Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Jegyzője részére megküldi.

### **3. A szerződés időtartama**

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződést a 2.1. pontjában meghatározott feladat ellátására **2014. július 1. napjától – 2019. június 30. napjáig** terjedő időre, **öt év** időtartamra kötik meg.

### **4. Fizetési feltételek**

4.1. A Szolgáltatást igénybe vevő vállalja, hogy a jelen szerződés 2.1. pontjában meghatározott feladat ellátásáért a Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat részére hozzájárulást fizet. A hozzájárulás mértéke a Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat által az Intézményben a gyermekek átmeneti otthona ellátásra megállapított önköltség és a normatív állami támogatás különbözete. Ez 2014. évben 6558 Ft/fő/nap, azaz hatezeröttszázötvennyolc forint/fő/nap, tehát 2 393 670 Ft/fő/év, azaz kettőmillió-háromszázkilencvenháromezer-hatszázhetven forint/fő/év. Az önköltség megállapításáról és az adott évben fizetendő hozzájárulás mértékéről a Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat minden év január 31-ig tájékoztató jelleggel írásban értesíti a Szolgáltatást igénybevevőt. A szolgáltatást nyújtó Önkormányzat az önköltség tárgyévi összegét március 31-ig állapítja meg, az esetleges különbözetet a Felek a következő esedékes elszámolás során számolják el.

4.2. A Szolgáltatást igénybe vevő kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés 2.1. pontjában megjelölt folyamatos férőhely-biztosítás érdekében a két főre eső hozzájárulás éves összegének 20 %-át – függetlenül az ellátás tényleges igénybevételeitől – a tárgyév április 15. napjáig a szerződés fennállása alatt az Intézmény számlájára átutalással megfizet. Ez az összeg 2014. évben 478 734 Ft, azaz négyszázhetvennyolcezer-hétszázharmincnégy forint. A fizetési határidő a 2014. évben július 31.

4.3. A hozzájárulás fennmaradó részét az ellátás tényleges igénybevétele esetén az Intézmény által kibocsátott számla alapján, negyedéves elszámolás keretében utólag fizeti meg a Szolgáltatást igénybe vevő a számla beérkezését követő 30 napon belül. Teljesítésigazolásra a Humánigazgatási Osztály Szociális és Gyermekvédelmi Csoportjának vezetője jogosult. A Szolgáltatást igénybe vevő által fizetendő hozzájárulás összegét csökkenti az Intézményhez a 2 fő ellátotthoz kapcsolódóan befolyt személyi térítési díj összege. Az Intézmény minden naptári negyedév utolsó napján elszámolást készít a jelen szerződés alapján ténylegesen nyújtott, valamint ténylegesen igénybe vett ellátási napokról. E kimutatás a megküldött számla elválaszthatatlan részét képezi.

4.4. A Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat igényli meg és használja fel a feladat elvégzéséért a szerződés teljes időtartamára az ellátottak után járó normatív állami támogatást. Az Intézményt megilleti a bevételként jelentkező személyi térítési díj.

4.5. A személyi térítési díj csökkentésére, elengedésére a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról szóló 22/2012. (V. 23.) önkormányzati rendelete irányadó. A személyi térítési díj csökkentéséhez, elengedéséhez a Szolgáltatást igénybe vevő előzetes írásbeli egyetértése szükséges. A személyi térítési díj csökkentéséből, elengedéséből származó bevételkiesést a Szolgáltatást igénybe vevő az elszámolás keretében megtéríti az Intézménynek.

## 5. A szerződés megszüntetése

5.1. A jelen szerződést bármelyik fél indokolás nélkül, írásban, 90 napos felmondási idővel felmondhatja (rendes felmondás). A Felek vállalják, hogy 2015. június 30-áig nem élnek a rendes felmondás lehetőségével.

5.2. A Felek a másik fél súlyos szerződésszegése esetén írásban, 30 napos felmondási idővel mondhatják fel a szerződést (rendkívüli felmondás). A rendkívüli felmondás előtt a szerződést szegő felet írásban, 15 napos határidővel fel kell szólítani a szerződésben foglalt kötelezettsége teljesítésére. A 15 napos határidőt az írásbeli felszólítás átvételét követő naptól kell számítani.

5.3. Súlyos szerződésszegés a Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat, illetve az Intézmény részéről különösen, ha

a) a 2.1. pontban foglaltakat nem teljesíti,

b) a 2.8. pontban meghatározott beszámolási kötelezettségének nem tesz eleget.

5.4. Súlyos szerződésszegés a Szolgáltatást igénybevevő részéről különösen, ha a szerződés 4.1.-4.2. pontjában foglaltakat nem teljesíti.

5.5. A szerződés rendkívüli felmondással történő megszüntetése esetén a Felek kölcsönösen együttműködnek az ellátottak érdekében.

## 6. Egyéb rendelkezések

6.1. A Szolgáltatást igénybe vevő az ellátási szerződést a helyben szokásos módon közzéteszi.

6.2. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a gyermekek átmeneti otthona gyermekjóléti alapellátásra vonatkozó jogszabályok, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) irányadó. A Felek a Ptk. 6:63. § (5) bekezdése alkalmazását kizárják.

6.3. A jelen szerződést a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a ... /2014. (V. 22.) KÖKT határozatával, valamint a Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Önkormányzatának Képviselő-testülete a ...../2014. (.....) határozatával hagyta jóvá.

6.4. Jelen szerződés 4 számozott oldalból áll és 8 eredeti példányban készült.

A szerződést a Felek elolvasták, értelmezték, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá, továbbá példányaikat egyidejűleg átvették.

Budapest, 2014.....

Budapest, 2014.....

.....  
Budapest Főváros XIV. Kerület  
Zuglói Önkormányzata  
képviselője  
dr. Papcsák Ferenc  
Polgármester  
Szolgáltatást igénybe vevő

.....  
Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
képviselője  
Weeber Tibor  
alpolgármester  
Szolgáltatást nyújtó Önkormányzat

.....  
Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központ  
képviselésében  
Némethné Lehoczki Klára  
Intézményvezető  
Szolgáltatást nyújtó Intézmény

Budapest, 2014.....

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....  
Pénzügyi ellenjegyző  
Budapest Főváros XIV. Kerület  
Zugló Önkormányzata

Pándiné Csernák Margit  
irodavezető

Szakmai és jogi szignáló:

Ehrenberger Krisztina  
irodavezető

dr. Egervári Éva  
jogtanácsos